

中文/中国語

可以浏览中文的有关生活·文化等消息

HIRO CLUB NEWS

2019. 11

HIRO CLUB NEWS
No. 295

★ 市民市政摘要

-优惠券

★ 最新活动消息

★ 美术馆

★ 公共施設

★ 竞技

-足球

-篮球

公益財団法人広島和平文化中心
広島市外国人市民生活咨询处

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Tel. 082-241-5010 Fax. 082-242-7452

★在线信息的 HIRO CLUB NEWS 请点击下面的网页查询★

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/hiroclubnews/index.html>

扩大了咨询服务

广岛市外国人市民生活咨询处

您在广岛的日常生活中，有什么困难吗？比如日语方面、有些问题的解决方法及咨询窗口等等。中国语（西班牙语、葡萄牙语、越南语）外国人市民咨询员帮您解决语言上的障碍等。

严守秘密、免费咨询。请放心咨询吧！

语种	日期	时间
中文	周一～周五	9:00 ~16:00
葡萄牙语		
西班牙语		
越南语	周二周五	
▲节假日、8月6日、12月29日到1月3日休息		
上面之外的语种咨询是在志愿口译者等的协助下提供服务。找志愿口译者，有时需要较长的时间，请谅解。		

咨询地点：

广岛国际会议场1楼 “国际交流厅”内
(广岛市中区中岛町1-5 和平纪念公园内)

电话 082-241-5010

传真 082-242-7452

Email: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/>



<https://www.facebook.com/pages/Sala-de-Consultas-PortEsp/156502674473330>

移动咨询

语种	地点	日期	时间
中文	基町管理事务所内 (广岛市中区基町19-5)	每月第2周二	10:15 ~ 12:30 13:30 ~ 16:00
葡萄牙语	安芸区役所2楼 区政调整课内 (广岛市	每月第2周三	
西班牙语	安芸区船越南3丁目4-36)	每月第3周四	
▲节假日、8月6日、12月29日到1月3日休息			

来自广岛市政府的信息

“来自广岛市政府的信息”是从广岛市的宣传报「广岛市民和市政」中摘录一部分进行刊登，通过国际交流厅发布。刊登在（公财）广岛和平文化交流中心国际交流·协力课的网页里。<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/index.html>

广岛市的宣传报「广岛市民和市政」，登录广岛市的官方网站 <http://www.city.hiroshima.lg.jp/> 点击「宣传（宣传报，电视，广播宣传节目等）」可以了解更详细的内容。广岛市的官方网站主页里有英文，中文简体，中文繁体，韩文的翻译网页，请浏览使用。

市政府开始出售优惠券 プレミアム付き商品券を販売します（ひろしま市民と市政 2019.6.15 (P2)）

广岛市政府向市民税非征收者和抚养 3 岁以下儿童的家庭出售优惠券（プレミアム商品券）。使用此优惠券购物，可以节省 25% 的费用。这是为了减少国家和地方消费税上涨对这些家庭带来的负担，同时也鼓励和支持地方消费。

提示: 如果同时符合以下 a 和 b 条件时，可同时购买。

注意: 请注意谎称销售优惠券的诈骗。市政府绝对不会要求您使用自动取款机汇款或汇手续费。

A) 市民税非征收者

购买条件

2019 年 1 月 1 日时点已在广岛市注册登记的居民，并且没有被征收 2019 年度市民税的人员。

提示:

- 如果加入抚养（一起生活的配偶者、被抚养者），抚养者是市民税交税者时，不能购买。
- 享受生活保护的人员不能购买。

申请期间

2019 年 7 月（预定）至 2020 年 1 月

申请方法

从 7 月左右开始，市政府向认为符合条件的家庭邮寄申请表。对回收的申请表进行审核后，然后向符合条件的家庭发送“兑换券”（引換券）。凭“兑换券”来购买优惠券。

价格

一套优惠购物券价格是 4000 日元，值 5000 日元。符合条件的家庭最多可以买 5 套。

B) 抚养 3 岁以下儿童的家庭户主

购买条件

2016 年 4 月 2 日至 2019 年 9 月 30 日期间出生的孩子的家庭户主。

提示：

➤ 您和您的孩子必须为广岛市注册登记的居民。根据孩子的出生日期，必须在 2019 年 6 月 1 日、7 月 31 日或 9 月 30 日时点办理居民注册登记。详情，请拨打下面电话号码咨询。

申请方法

从 9 月左右开始，市政府将开始向符合条件的家庭邮寄“兑换券”（引换券）。凭“兑换券”来购买优惠券。

价格

一套优惠券价格是 4000 日元，值 5000 日元。符合条件的孩子每人最多可以买 5 套。

兑换券：收到兑换券后，请在 2020 年 2 月底前凭兑换券购买优惠券。

优惠券的使用：请在 2020 年 3 月 31 日之前使用完。只能在规定店铺使用。规定店铺预定 9 月份在广岛市政府网站上公布。

咨询：

- **优惠券服务中心** 电话：0120-082341 (免费) 8:30-17:15
(休息日:周六, 周日, 8 月 6 日, 从 12 月 28 日到 1 月 5 日)
- **经济企画科** 电话：504-2809 传真：504-2259
- **此外**，计划 6 月下旬在市政府和区政府设置咨询处。

最新活动消息

2019年11月

★因为活动日程或内容有可能发生变化，
所以请您在参加活动之前亲自与主办方确认。

广岛市的活动

国际交流活动

姐妹・友好城市纪念活动 檀香山日

しまい ゆうこうとし ひきねん
姐妹・友好都市の日記念イベント ホノルルの日

日期：11月5日（周二）

时间：18:30～20:20（前500名预约者，入场免费。）

地点：JMS アステールプラザ中ホール（阿斯特广场里的大厅）

交通：乘坐 24 号巴士到加古町下车徒步 2 分钟。

费用：免费入场

节目：纪念仪式、夏威夷吉他家杰夫・奥霍的音乐会、夏威夷舞表演等。

咨询：公益财团法人广岛和平文化中心 国际部国际交流・协力课 电话：082-242-8879

■ 举办夏威夷音乐的现场演奏以及呼拉舞表演，品尝夏威夷咖啡等活动。



2019年第20届国际艺术节

だい かいこくさい
第20回国際フェスタ 2019

有讲座、文化和信息交流会、研讨会、国际美食摊位等等！为庆祝活动20周年，将由6个团体进行舞台表演。您可以欣赏来自亚洲、非洲、南美等世界各地的传统舞蹈和音乐表演。节日的一些活动需要预订。

预订将于10月15日（周二）开始受理。

最后一页有详细的活动信息介绍，请阅览！

日期：11月17日（周日）

时间：上午10:00～下午4:00

地点：广岛国际会议场・和平纪念公园・和平大道绿化带

（広島県広島市中区中島町1-2）

交通：① 从广岛站南口乘坐开往吉岛方向的公交车，在和平纪念公园站下车。

② 从广岛站南口乘坐经由纸屋町开往广岛港（宇品）方面的电车，在「中電前」站下车步行约10分钟。或者从广岛站南口乘坐开往广电西广岛（己斐）方面・江波方面・广电宫岛口方面的电车，在「原爆ドーム前」站下车，步行约10分钟。

咨询：（公益财团法人）广岛和平文化中心 国际部国际交流・协力科

082-242-8879，电子邮箱：internat@pcf.city.hiroshima.jp



神乐表演**广岛县民文化中心「广岛神乐」定期公演**

ひろしまけんみんぶんか ひろしまかぐら ていきこうえん
広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

日期： 11月6、13、20、27日，12月4、11、18、25日。（每周三）

时间： 19:00~20:45（18:00 开场）

地点： 广岛县民文化中心（広島県民文化センター）

交通： 从市内电车的「紙屋町西」站或「本通」站下车步行3分钟。

费用： 1,200 日元（含税、全无坐号。门票将于演出当天的下午5点40分开始在该中心出售。）

★门票在县民文化中心购买，演出当日下午5:40开始发售。你必须先得到一个号码才能买票。下午4:30开始在文化中心（1楼，大堂）发号码。没有预售票。

咨询： 广岛县民文化中心（広島県民文化センター） 电话 082-245-2311

面向外国游客的夜神乐公演

よ かぐらこうえん
夜神楽公演

日期： 11月2、9、30日（周六）

时间： 19:00~19:45（18:30 开始入场&开始售票）

19:45~对神乐团的提问，拍照

地点： YMCA 国际文化厅（广岛市中区八丁堀 7-11）

交通： 在立町电车站下车徒步约3分钟

费用： 一般 1000 日元，团体 800 日元，学生 500 日元，3岁以下免费（坐大人腿上）

★演出当天下午6:30开始在此馆售票。没有预售票。

咨询： 广岛翻译&观光导游协会 电话：080-3731-4804（上午10:00~下午5:00）

<http://www.hiroshima-kagura.com/>（英文）

缩景园活动**缩景园**

开园时间：（4~9月）套优惠购物券价格是9:00~18:00

（10~3月）9:00~17:00

交通： 乘坐广电白岛线市内电车，在縮景園前站下车，步行5分钟。

入园费： 成人 260 日元 高中/大学生 150 日元

小学/中学生 100 日元

11月3日（节日）：入园免费

11月1~7日：65岁以上和学生入园免费

咨询： 縮景園 电话：082-221-3620

网址：<http://shukkeien.jp/>

菊展

きっかてん
菊花展

期间： 11月1日（周五）~10日（周日）

赏菊茶会 きくみ ちゃかい 菊見茶会

时间：11月3日（周日）10:00～15:00

费用：1400 日元

※11月3日入园门票免费

枫叶观赏茶会

枫叶茶会 ちゃかい もみじ茶会

时间：11月10日（周日）9:30～15:00

费用：茶道费用。

枫叶活动 もみじまつり

期间：11月22日（周五）～12月1日（周日）

其他活动

每个月带「6」的日子让我们跟原爆幸存者聊天吧！

「6」のつく日 ひ かた べ 語り部さんとお話ししよう！ はな

这不是讲座，是与原子弹爆炸幸存者的普通交流。你可以在每月的6日用英语与原子弹爆炸幸存者交流。

时间：每月的6日，16日，26日的11:00～17:00 证言：① 13:00 ② 15:00

地点：Social Book Café ハチドリ舎，中区土桥町

交通：在土桥下车，步行5分钟

费用：免费入场 ☆ 需要每人至少购买一杯饮品

咨询：Social Book Café ハチドリ舎 电话：082-576-4368 邮箱：hachidorisha@gmail.com

★ Social Book Café ハチドリ舎 ★

开放：周三、周四和周五：下午3点到晚上11点

周六，周日，节假日：上午11点到午夜

每月6日、16日和26日：从上午11点开始营业。

休息：周一和周二

广岛城大菊花展

ひろしまじょうだいきっかてん

広島城大菊花展

日期：10月26日（周六）～11月10日（周日）

时间：平时 10:00～16:30

第一天 10:30～16:30 最后一天 10:00～16:00

地点：广岛市 広島城二の丸（第二层围墙）・三の丸（第三层围墙）

费用：入场免费

交通：①从JR「广岛駅」乘坐观光巴士（橙色路线或柠檬路线），在广岛城（护国神社前）下车步行6分钟。

②从JR「新白島駅」步行约10分钟。

咨询：広島祭委員会 TEL 082-554-1813 Email: kankou-2@hiroshima-navi.or.jp

广岛拉面广场 2019

ひろしまラーメンスタジアム 2019

来自日本各地的知名拉面店汇集于广岛。

日期: 11月2日(周六)~4日(周一)**时间:** 10:30~20:00**地点:** 广岛祇园 AEON MALL**交通:** JR 下祇园站下车 (JR 可部线)**费用:** 免费入场

拉面券: 800 日元 1 碗

咨询: 执行委员会 082-253-1010 (工作日的 10~18 点)**2019 留学生会馆活动**

2019 留学生会馆まつり

一年一度最大的活动。有日语演讲比赛、世界各国的音乐和舞蹈表演、销售留学生祖国的食物等等。

日期: 11月3日(周日)**时间:** 10:00~15:00**地点:** 广岛市留学生会馆**交通:** 从 JR 广岛站 (南出口) 步行 8 分钟。**门票:** 免费**咨询:** 广岛市留学生会馆 082-568-5931, 电子邮箱: i-house-hiroshima@oken-co.jp**大亥之子祭祀活动**

大イノコ祭り

亥之子节是日本传统的以祈求生意兴隆和身体健康的节日。

日期: 11月3日(周日)和4日(周一)**时间:** 11:00-20:00 (3日); 11:00-19:30 (4日)**地点:** 中区袋町公园**交通:** 从袋町公园路面电车站步行 5 分钟。**咨询:** 执行委员会 082-545-7611**广岛港集市 (Marche)**

ひろしまみなとマルシェ

您可以购买和品尝当地种植的新鲜蔬菜和其他食品。

日期: 10月6、20日**时间:** 8:00~14:00**地点:** 广岛港ターミナル (始发站) 旁边的广场 (广岛市南区宇品海岸 1-13-13)**交通:** 乘坐开往广岛港 (宇品) 的市内宇品线电车 1 号线, 3 号线或者 5 号线在终点站下车。**咨询:** ひろしまみなとマルシェ事務局 TEL 082-255-6646**体验传统日语****和游学**わゆうがく
和遊学**日期:** 11月10日(周日)**时间:** 11:00~16:00**地点:** 广岛市文化交流会馆 4 楼**交通:** 从加古町巴士站 (24 路巴士) 步行 2 分钟。**门票:** 免费**活动内容:**

穿和服体验: 2000 日元

抽水游戏：1000 日元
 用熊野刷做新年装饰：1000 日元
 抹茶体验：1000 日元
 用传统的绳子做手机链：1000 日元
 折纸：免费
 制作和果子：2000 日元
 还有和服跳蚤市场等丰富多彩的活动。
 咨询：广岛市文化交流会馆 082-243-8881，电子邮箱：info@h-bkk.jp

广岛文化之夜：武士秀

日期：11月10、17、24日

时间：18:00~19:00

★ 售票 & 开场时间：17:45 ~

地点：广岛市中区新天地 1-20 广岛帝剧会馆 4 楼

交通：八町堀路面电车站步行 3 分钟

门票：初中生以上 2,000 日元，

小学生以下 1,000 日元

◇3 岁以下免费

◇含一杯饮料和食品

咨询：Facebook：<https://www.fb.com/Hiroshima-Cultural-Night-152074255488> 093/

广岛灯饰 2018 ひろしまドリミネーション 2019

日期：2019 年 11 月 15 日~2020 年 1 月 3 日

时间：点灯时间 17:30~22:30

地点：广岛市 和平大街南北绿地帯 其他地方

交通：乘坐路面电车或巴士前往广岛市中心。

咨询：广岛点灯执行委员会 电话：082-554-1813 主页：<http://www.dreamination.com/>

▣ 开幕式将于 11 月 15 日举行。

游行 - 从下午 5:00 开始/点灯仪式和音乐会 - 从下午 5:50 开始

▣ 游行将沿着和平大街。 广岛水晶广场大楼（中区中町）前

胡子大祭 えびすたいさい（胡子大祭）

胡子大祭是在广岛举办的活动中最大的活动之一。销售吉祥物，还有食品摊位等。主要活动将于 20 日举行。

日期：11 月 18 日~20 日

时间：10:00 - 22:00（主要活动将在晚上举行）

地点：广岛市 胡子神社一带

交通：从 JR 广岛站乘坐市内电车或巴士，到「胡町」下车。

咨询：胡子神社 电话：082-241-6268

主页：<http://www.ebisu.or.jp/>

千钟茶论（茶道沙龙） 千鐘茶論

在茶亭品抹茶吃日式点心，体验茶道。

日期：11 月 20 日、12 月 18 日、1 月 15 日、2 月 19 日、3 月 18 日

时间：13:30~15:00

地点：广岛电铁本社千钟亭（中区东千田町）

交通：在广岛电铁本社站下车。

费用：1000 日元

预约：请打电话预约（电话：080-6306-5269）。参加人数仅限于前 20 名。

咨询：达人俱乐部(Tatsujin Club) 080-6306-5269

广岛国际电影节 2019

ひろしまこくさいえいがさい
広島国際映画祭2019

日期：11月22日～24日

地点：① NTT Cred Hall（中区基町 Cred-Pacela, 11楼），
② 中区基町 广岛市电影文化图书馆（广岛市电影院和视听图书馆）
③ 西区横川町，横川电影院

交通：

- ① NTT Cred Hall：在「纸屋町东」或「纸屋町西」下车。
- ② 电影文化图书馆：在「纸屋町西」或「县厅前」下车步行5分钟。
- ③ 横川电影院：在横川站下车步行5分钟

门票：一般一日票：预售票 1,500 日元 指定席一日票：预售票 2,000 日元

咨询：广岛国际电影节事务所 电话：082-228-5226（平日上午10点到下午6点）

邮箱：info@hiff.jp 主页：http://hiff.jp

威风堂堂 古典乐在广岛

いふうどうどう
威風堂々クラシック in Hiroshima

由广岛出生的，著名的大阪交响乐团桂冠指挥家大植英次先生策划的音乐会。

时间：11月30日（周六）和12月1日（周日）

日程安排：每场比赛将在开始前30分钟开放。

日程表：♪ 每场开场前30分钟入场

🍷 11月30日（星期六）

- | | |
|-----------------|---------------------------------|
| ① 10:30 ~ 11:10 | JMS Aster Plaza（中区加古町） |
| ② 11:50 ~ 12:50 | 福屋广岛站前店 6楼的广场 |
| ③ 13:30 ~ 14:20 | JR 广岛站南口地下广场 |
| ④ 14:50 ~ 15:40 | CLiP 广岛(中区 Higashi-Senda-machi) |
| ⑤ 17:10 ~ 18:00 | 广岛县立美术馆 |

🍷 12月1日（星期日）

- | | |
|-----------------|--------------------------------|
| ① 9:40 ~ 10:35 | 旧日本银行广岛分店 |
| ② 10:50 ~ 11:45 | 地下街シャレオ中央广场 |
| ③ 12:15 ~ 13:05 | 广岛县立美术馆 1楼大厅 |
| ④ 13:35 ~ 14:30 | 中国电力株式会社本社 1楼大厅， |
| ⑤ 16:30 ~ 17:30 | 广岛丽嘉皇家酒店 1楼 |
| ⑥ 18:00 ~ 20:30 | 广岛文化学院 HBG 大厅（门票 1000 日元，自由席位） |

费用：入场免费

★但是 广岛文化学院 HBG 大厅 门票 1000 日元（自由席位）

售票处：EDION 广岛本店（东侧大楼 9 楼）、福屋百货（广岛站）、JMS Aster Plaza、各区民文化中心、
ticket pia (0570-02-9999; P-code:162-457)。

咨询：执行委员会 电话：082-244-0750 主页：https://12dodo.com

身体秘密大冒险 in 广岛

からだのひみつ^{だいぼうけん}大冒険 in Hiroshima

日期：2019年12月27日～2020年1月9日

时间：10:00～17:00 16:30之前入场。

地点: 广岛市中小企业会馆(西区商工中心)

交通: 从 JR 新井口站或广岛电铁商工中心入口站步行 10 分钟。

门票:

- ┌ 当日票: 一般(中学生以上): 1400 日元 3岁~小学生: 1000 日元
- └ 售票处: 会馆窗口、7-Eleven、Lawson、Ticket Pia、E+
- ┌ 预售票: 一般(中学生以上): 1200 日元 3岁~小学生: 800 日元
- └ 12月26日前出售预售票。
- └ 售票处: 7-Eleven、Lawson、Ticket Pia、E+、Edion 广岛(东侧大楼9F); 门面票: 展厅,

咨询: 中国新闻企画服务 082-236-2244 (平日 9:30~17:30)

第 39 届广岛国际和平马拉松 だい かい ひろしま こくまいへいわ 第39回ひろしま国際平和マラソン

日期: 11月3日(周日)

时间: 8:30~9:35 交付参赛号
8:50~健康确认(50岁以上)
9:45~开幕式

地点: 广岛可口可乐体育场(コカ・コーラボトラーズ日本 广岛体育场)

交通: 乘坐3号或8号巴士到「観音マリーナホップ」或「広島ヘリポート」方向在「総合グラウンド入口」下车

路程: 儿童路程(1公里) 初学者路程(5公里)
 挑战者路程(10公里) 轮椅路程(5公里)

资格: 小学生以上

参加方法: 报名将在8月1日(周四)开始接受在线报名。

当参加者达到12,000人时, 报名截止。

费用:

	成人& 大学生	高中生	中学生	小学生
儿童路程	¥2,500	¥1,500	¥1,500	¥1,000
初学者路程	¥3,000	¥1,500	¥1,500	¥1,000
挑战者路程	¥4,000	¥2,000		
轮椅路程	¥3,000	¥1,500	¥1,500	

咨询: 广岛国际和平马拉松事務局 电话: 082-234-4679 (平日9:30 ~ 17:30)

网址: <https://www.hiroshima-marathon.com/>

在宫岛举行的活动

宫岛活动的详情请点击下面宫岛观光协会的网页:

<http://visit-miyajima-japan.com/zht/>

交通: 乘坐 JR 山阳本线在宫岛口站下车, 或者乘坐广电路面电车宫岛线在宫岛站下车, 之后乘船。

神社门票: 成人和大学生: 300 日元

高中生: 200 日元,

初中和小学生：100 日元

严岛大佛不动明王柴灯护摩祈愿法事

いづくしまだいぶつどうみょうおうさいとうごまきがんほうよう
嚴島大仏不動明王柴灯護摩祈願法要

柴灯护摩法事后，下午 2 点左右开始举办赤脚踏火的「渡火活动」仪式。还可以自己体验。

日期：11 月 3 日（周日）

时间：13:00 ～

地点：宫岛 大願寺

咨询：大願寺 TEL 0829-44-0179

里千家献茶式

うらせんげけんちやしき
裏千家献茶式

日期：11 月 6 日（周三）

地点：宫岛 大願寺

咨询：大圣院 TEL 0829-44-0111

表千家献茶式

おちてせんげけんちやしき
表千家献茶式

日期：11 月 13 日（星期三）

地点：严岛神社 能舞台

咨询：严岛神社 0829-44-2020

大圣院 跨火节

大聖院 火渡り式（秋の大祭）

秋季祭日，赤脚踏火祈祷无病无灾。

日期：11 月 15 日（星期五）

时间：上午 11:00～

地点：大圣院

咨询：大圣院 0829-44-0111

大圣院 枫叶节

大聖院 もみじまつり

展出寺庙珍品、西藏佛像等。

日期：11 月 16 日（周六）～24 日（周日），

时间：8:00～17:00

地点：大圣院

荒胡子神社例祭

あらえびまじんじやれいさい
荒胡子神社例祭

阿拉比苏神社一年一度的节日

日期：11 月 20 日（星期三）

时间：11:00～

地点：荒胡子神社

咨询：严岛神社 0829-44-2020

长滨神社例祭

ながはまじんじやれいさい
長濱神社例祭

在长滨神社举行的年度节日

日期：11月20日（星期三）

时间：11:00～

地点：长滨神社

咨询：严岛神社 0829-44-2020

西藏护摩法要 チベット護摩法要^{ていまつほほうよう}

日期：11月23日（周六）

时间：13:00～

地点：大圣院

咨询：大圣院 0829-44-0111

国际艺术节 2019

11.17 周日

10:00 ~ 16:00

免费参加

可以愉快地体验日本和世界各国文化♪

广岛国际会议场、和平公园周边

★日本文化体验

(穿和服和插花体验需要提前预约。)



★其他活动



你有什么困难吗？

- 外国人签证免费咨询会
- 生活咨询处的介绍
- 日语教师介绍展

正在举办中！

还有世界各国的
美食摊♪



国际协力科的义卖会，
有民间工艺品等



世界的音乐和舞蹈
~大地的节拍、活跃的节奏~

有 6 个团体演出



主 办：(公财)广岛和平文化中心 (国际部国际交流·协力科、国际会议场)

联合主办：独立行政法人国际协力机构 (JICA) 中国中心、(公财)广岛和平文化中心、广岛市

咨询处：(公财)广岛和平文化中心 国际部 国际交流·协力科

电话 (082)242-8879 传真 (082)242-7452

邮箱：internat@pcf.city.hiroshima.jp

主页：<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/>

Facebook (脸书)：<https://www.facebook.com/international.festival.hiroshima/>

美术馆

大：大人 大学：大学生 高：高中生 中：中学生 小：小学生
老：老年人（65岁以上的老年人 请出示显示有生年月日的证明。）

◇ 通常、入馆时间为闭馆时间的前 30 分钟。◇

广岛美术馆

地址・咨询：〒730-0011 広島市中区基町 3-2

（中央公园内） 电话：082-223-2530

开馆时间：9:00 - 17:00

（特别展开馆时间 19:00 截止）

休息日：举办特别展时除外，星期一。12月27日～
1月2日

主页：<http://www.hiroshima-museum.jp>

特别展

■岸田刘生展（岸田劉生展）

期间：2019年11月9日 - 2020年1月13日

入场费：一般 1,300（1100）日元

大&高 1000（800）日元

中&小 500（300）日元

◇（ ）内的是预售票

11月8日前，广岛市美术馆、7-Eleven, Lawson、
主要售票处都会出售预售票。

广岛现代美术馆

地址・咨询：広島県広島市南区比治山公園 1-1

特别展

■Impossible Architecture - 另一个建筑史

期间：截止到12月8日（周日）

入场费：一般 1200 日元，

大学生 900 日元

高中生・65歳以上 600 日元

中学生以下無料

电话：082-264-1121 开馆时间：10:00 - 17:00

休息日：周一（节假日除外），12月27日～1月1日

主页：<http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

广岛县立美术馆

地址・咨询：広島市中区上幟町 2-22

电话：082-221-6246

开馆时间：9:00 - 17:00

◇ 4月 - 10月的周五到 20:00 闭馆

◇ 11月 - 3月的周五到 19:00 闭馆

休息日：12月25日-1月1日

主页：<http://www.hpam.jp/>

特别展

■伯勒尔收藏集：印象派之旅 海运王之梦

举办期间：11月2日（周六）-2020年1月26日
（周日）

入场费：一般 1,400 日元（1,200 日元）


大学生 1,000 日元（800 日元）

小学生・中学生 600 日元（400 日元）

◇（ ）内的是预售票的价格

预售票：11月1日前，在美术馆，Seven-Eleven，
书店，广岛市内主要售票点售票

广岛市的公共设施

 通常、入馆时间为闭馆时间的前 30 分钟。
还有很多其他活动，详细情况请浏览网页。

广岛市森林公园

地点：〒732-0036 广岛市东区福田町字藤ヶ丸
10173 番地

开放时间：9:00 - 16:30

休息日：周三

■森林公园：电话：899-8241

入场费：免费

<http://www.daiichibsshteit.com/forest/>

■昆虫馆：电话：899-8964

入场费：昆虫馆：成人- 510 日元，高中学生·
老年人- 170 日元，中学生以下免费
(星期六高中生以下免费(春·夏·冬假
期、节日除外))

主页：<http://www.hiro-kon.jp/>

广岛市植物园

开放时间：9:00 - 16:30

休息日：周五

地点：〒731-5156 广岛市佐伯区倉重三丁目
495 番地

入场费：成人- 510 日元，
高中生·65 岁以上老年人- 170 日元，
中学生以下免费

咨询：电话：922-3600

主页：<http://www.hiroshima-bot.jp/>

5-Days 广岛市儿童文化科学馆

开放时间：9:00 - 17:00

休息日：11月 5. 6. 11. 18. 25. 26. 29

地点：〒730-0011 广岛市中区基町 5 番 83 号

入场费：成人- 510 日元，高中学生·老年人-
250 日元，中学生以下免费

咨询：电话：222-5346

主页：<http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>

广岛市安佐动物公园

开放时间：9:00 - 16:30

休息日：周四

地点：〒731-3355 广岛市安佐北区安佐町大字動
物園

入园费：成人- 510 日元，高中学生·老年人-
170 日元，中学生以下免费

咨询：电话：838-1111

主页：<http://www.asazoo.jp/>

沼自交通科学馆

开放时间：9:00 - 17:00

休息日：11月 5. 11. 18. 25. 26 日

地点：〒731-0143 广岛市安佐南区長楽寺二丁目
12 番 3 号

入场费：成人- 510 日元，高中学生·老年人-
250 日元，中学生以下免费

咨询：电话：878-6211

主页：<http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>

江波山气象馆

开放时间：9:00 - 17:00

休息日：周一(11/4 日除外)，11/5. 6. 26 日

地点：〒730-0835 广岛县广岛市中区江波南 1-40-1

入场费：成人- 100 日元，高中学生·老年人-50 日元
，中学生以下免费

咨询：电话：231-0177

主页：<http://www.ebayama.jp/>

广岛市乡土资料馆

开放时间：9:00 - 17:00

休息日：周一(11/4 日除外)，11/5 日

地点：〒734-0015 广岛市南区宇品御幸二丁目
6-20

入场费：成人- 100 日元
高中生·老年人-50 日元，中中学生以下免费
11/3 日免费

咨询：电话：253-6771

主页：<http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/>

广岛市映像文化图书馆

开放时间：10:00 - 20:00 (周二~周六)

10:00 - 17:00 (周日·节假日·8 月 6 日)

休息日：周一(11/4 日除外)，11/5. 26 日

地点：〒730-0011 广岛县广岛市中区基町 3-1

入场费：

35 毫米的胶卷⇒成人- 510 日元，
高中学生·老年人- 250 日元，
中学生以下免费

其他⇒成人- 380 日元，
高中学生·老年人- 180 日元，
中学生以下免费

留学生免费(请出示学生证或广岛
国际中心的优待卡)

咨询：电话：223-3525

主页：<http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou>

广岛三箭足球俱乐部 (广岛 F.C.)

2019 年赛程表

日期 / 开始时间 / 对战球队 / 地址 / 售票日

2019 年 J1 联赛

11 月 9 日 (周六) / 14:00, 或 10 月 29 日 (周二) / 19:00 / vs. 浦和红钻 / 广岛 Edion 体育场 / 售票中
 11 月 23 日 (周六) / 14:00 /, 或 11 月 5 日 (周二) / 19:00 / vs. 鹿岛鹿角 / 广岛 Edion 体育场 / 售票中
 12 月 7 日 (周六) / 14:00 / vs. 仙台维加泰 / 广岛 Edion 体育场 / 11 月 2 日 (周六) 开始

门票 席 / 预售票 / 当日票

- ◆ SS 指定席 / 5,300 日元 / 5,900 日元
- S 指定席 / 4,200 日元 / 4,800 日元
- 自由席 (大人) / 2,600 日元 / 3,200 日元
- 自由席 (高中生以下的学生) / 1,000 日元 / 1,500 日元

路线

广岛 Edion 体育场 (広島 Big Arch)

乘坐 Asram 线广域公园前方向、在广域公园前 (终点站) 下车
 从本通站 单程票价 \480 日元 需要 35 分钟左右

售票处

- ◆ Sanfreccce 广岛 (广岛三箭) 官方售票处 V - POINT (Shareo) / 电话. 248-3317
 10:00 - 20:00 / 全年无休
- ◆ 售票 PIA (Edion 游玩指南, Kobunkan 书店)
- ◆ 便利店 (FamilyMart, Seven - Eleven, Lawson)

咨询 Sanfreccce (广岛三箭) 广岛 电话. 233-3233

主页: www.sanfreccce.co.jp

広島 Dragonflies

2019–2020 B2 联赛

★ 広島 Dragon Flies 是一个以广岛为根据地的职业篮球队。

比赛的日程表 日期 / 开始时间 / 对战球队 / 地点

☆ 在主场举办的比赛如下。关于客场比赛请在官方网站上确认。

★ 11月

11月18日(周一) / 19:00 / vs. 山形 Wyverns / 东区体育中心

11月19日(周二) / 19:00 / vs. 山形 Wyverns / 东区体育中心

★ 12月

12月7日(周六) / 14:00 / vs. 仙台 89ers / 福山室内竞技场

12月8日(周日) / 13:30 / vs. 仙台 89ers / 福山室内竞技场

12月29日(周日) / 18:00 / vs. 福岛 Firebonds / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

12月30日(周一) / 13:30 / vs. 福岛 Firebonds / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

★ 1月

1月4日(周六) / 18:00 / vs. 茨城 Robots / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

1月5日(周日) / 13:30 / vs. 茨城 Robots / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

1月25日(周六) / 14:00 / vs. 香川 Five Arrows / 吴市综合体育馆

1月26日(周日) / 13:30 / vs. 香川 Five Arrows / 吴市综合体育馆

1月29日(周三) / 19:00 / vs. 爱媛 Orange Vikings / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

★ 2月

2月8日(周六) / 18:00 / vs. Bambitious 奈良 / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

2月9日(周日) / 13:30 / vs. Bambitious 奈良 / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

2月22日(周六) / 18:00 / vs. 香川 Five Arrows / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

2月23日(周日) / 13:30 / vs. 香川 Five Arrows / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

★ 3月

3月7日(周六) / 18:00 / vs. 越古 Alphas / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

3月8日(周日) / 13:30 / vs. 越古 Alphas / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

3月14日(周六) / 18:00 / vs. 熊本 Volters / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

3月15日(周日) / 13:30 / vs. 熊本 Volters / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

3月21日(周六) / 18:00 / vs. 福岡 Zephyr / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

3月22日(周日) / 13:30 / vs. 福岡 Zephyr / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

★ 4月

4月4日(周六) / 18:00 / vs. 爱媛 Orange Vikings / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

4月5日(周日) / 13:30 / vs. 爱媛 Orange Vikings / 广岛太阳广场(広島サンプラザ)

门票(当日)

指定席 2,700 日元 - 16,700 日元
 自由席 (1 楼席) 大人 3,200 日元 儿童 2,100 日元
 自由席 (2 楼席) 大人 2,600 日元 儿童 1,500 日元

路线

◆ 广岛太阳广场 (広島サンプラザ)
 (広島県広島市西区商工センター3-1-1)
 JR 新井口站或商工センター入口站下车徒步 5 分钟

◆ 东广岛运动公园体育馆
 JR 西条站或 JR 东广岛站下车乘坐巴士

◆ 福山室内竞技场
 JR 福山站下车徒步 5 分钟

◆ 吴市综合体育馆
 JR 吴市站下车徒步 5 分钟

售票

- ◆ 广岛 Dragon Flies 俱乐部商店 (広島 Marina Hop/ 电话 082-297-6825 / 10:00 - 20:00)
 (在俱乐部商店只预售门票)
- ◆ 门票代售处 ◆ 便利店 (FamilyMart, Seven - Eleven, Lawson)

咨询

- ◆ 广岛 Dragon Flies 电话. 082-297-6825 (周一~周五 10:00 - 17:30)

主页: <http://hiroshimadrragonflies.com>

- ◆ B. 联盟 主页: <https://www.bleague.jp/>

HIRO CLUB NEWS 是刊登有关广岛的生活信息和活动等的月刊信息志. 在国际交流大厅分发。在主页上也有刊登，可以在网站上浏览

(<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/hiroclubnews/>)。摘录了一部英语版的信息，也作成了中文版、葡萄牙语版、西班牙语版的月刊信息志。

HIRO CLUB NEWS は広島的生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。当課ホームページ(<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/hiroclubnews/index.html>)にも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。

* * * * *

编辑出版：公益財団法人 広島平和文化センター 国際部国際交流・協力科
电话：(082) 242-8879, 传真：(082) 242-7452

国際交流庁
电话：(082)247-9715 E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

広島市外国人市民生活咨询处
电话：(082)241-5010 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp
网页: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/index.html>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ
〒730-0811 広島市中区中島町1番5号